Руководство пользователя

НТВ ПЛЮС

ЦИФРОВОЙ РЕСИВЕР INTEK HD-S10VAOP

Ресивер для приема спутникового телевидения. Встроенная система условного доступа Viaccess.

DVB-S/DVB-S2 тюнер
Видео разрешение 720p, 1080i
Звук Dolby Digital 5.1
HDMI, SCART

DVB
Digital Video Broadcasting

Инструкция по технике безопасности

Ваш цифровой спутниковый терминал (далее – терминал) был произведен в соответствии с международными стандартами качества, однако для его правильной и безопасной эксплуатации следует соблюдать определенные меры осторожности. Настоятельно рекомендуем Вам полностью прочесть данное руководство, в особенности – следующие инструкции по технике безопасности. При возникновении у Вас каких-либо сомнений на предмет установки, эксплуатации или мер предосторожности, которые следует соблюдать при работе с терминалом, свяжитесь с Вашим поставщиком оборудования.

Подключение к сети питания

Подключайте терминал к источнику питания, обозначенному на маркировке. Данный терминал предназначен для работы от сети переменного тока с напряжением 220 В и частотой 50 Гц. Если вы не уверены в характеристиках вашей сети, разъеме или подключении, свяжитесь с сервисным центром.
Для проведения технического обслуживания или ремонта терминал должен быть отключен от сети питания.

Вы должны иметь постоянный доступ к розетке, чтобы при необходимости быстро отключить от нее терминал.

Перегрузка

Не допускайте перегрузки сетевых розеток, удлинительных шнуров или адаптеров, так как это может привести к возгоранию или поражению током.

Жидкости

Не ставьте на терминал ничего, что может пролиться внутрь (например, зажженные свечи или сосуды с жидкостями). Избегайте попадания капель или брызг на терминал. В случае попадания постороннего предмета или жидкости внутрь терминала, немедленно отключите его от сети и свяжитесь с сервисным центром.

Чистка

Перед чисткой терминала отключите его от сети питания. Для чистки используйте сухую чистую ткань без растворителя или абразивов. Регулярно прочищайте вентиляционные отверстия.

Вентиляция

Следите за тем, чтобы в вентиляционные прорези, гнезда и другие отверстия в корпусе не попадали посторонние предметы. Не блокируйте вентиляционные отверстия терминала; не устанавливайте его на мягкую мебель или ковры, электронные устройства. Не располагайте терминал вблизи обогревателей и там, где на него попадают прямые солнечные лучи.

Подключаемые устройства

Во избежание повреждения терминала не подключайте к нему внешние устройства, не рекомендованные производителем, так как их использование может быть опасно или привести к повреждению оборудования.

Соединение с телевизором

Отключите терминал из сети питания перед соединением с антенной или отключением от неё. В противном случае Вы рискуете повредить Ваш телевизор.

Расположение

Терминал следует устанавливать в хорошо проветриваемом месте. Во избежание перегрева терминала не устанавливайте его в месте, к которому закрыт доступ потока воздуха. Место установки должно быть защищено от прямых солнечных лучей, чрезмерной влажности и недосягаемо для домашних животных. Не ставьте другие электронные устройства на корпус терминала. Не располагайте терминал вблизи источников тепла. Кабель антенны должен свободно доставать до места установки терминала.

Гроза и долгий период неиспользования

Во время грозы рекомендуется отключать терминал от сети питания и отключать от него кабель антенны. Также рекомендуется отключать питание и антенну от терминала в тех случаях, когда вы уходите надолго из дома или не пользуетесь терминалом в течение долгого периода времени.

Ремонт

Не пытайтесь отремонтировать терминал самостоятельно. Открытие или разборка панелей может привести к поражению током и несет другие риски. Обслуживание и ремонт терминала должны выполняться квалифицированными специалистами.

Содержание

Инструкция по технике безопасности .. 2

Содержание 4

Перед началом работы 5

Управление и функции 6

Передняя панель 6
Задняя панель 6
Пульт Дистанционного Управления 7

Соединения 8

Расположение терминала 8
Подключение терминала к антенне 9
Подключение терминала к ТВ 9
Подключение терминала к видеомагнитофону 9
Подключение внешней аудиосистемы/Hi-Fi 9
Подключение внешней цифровой аудиосистемы 9

Основные операции 10

Переключение каналов 10
Управление громкостью 10
Информация о программе 11
Электронный Телегид 11

Карта меню 12

Главное Меню 13

НАСТРОЙКА 13
ЯЗЫКИ 13
СУБТИТРЫ 14
ПОЛЫЙ ЭКРАН 14
НАСТРОЙКА МЕНЮ 14
ФАВОРИТНЫЙ СПИСОК 15
БЛОКИРОВКА 15
КОДЫ 16

ИНФОРМАЦИЯ 17
ПОДПИСКА 17
ТЕРМИНАЛ 17

УСТАНОВКА 18
ТВ 18
ЗАПИСЬ 19
АНТЕННА 19
ИНДИВИДУАЛЬНАЯ 19
КОНТРОЛЬ СИГНАЛА 21

Поиск и устранение неисправностей 22

Спецификация 23

Список кодов пульта дистанционного управления 26

Для использования с универсальным пультом дистанционного управления 26
Список кодов ТВ 26

Общие характеристики

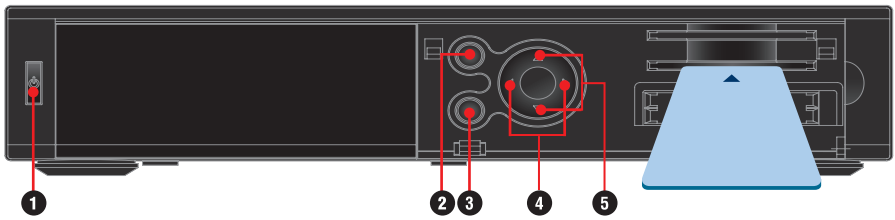
- MPEG-2 (MP@ML), MPEG-2 (MP@HL), MPEG4 AVC/H.264, HP@L4
- Диапазон символьной скорости 2~45Mbps & Диапазон входных частот 950~2150 MHz
- 2 разъема SCART для ТВ и видеомагнитофона
- Разъем HDMI
- 4 - значный 7-ми сегментный светодиодный дисплей (Показывает время в режиме ожидания)
- Электронный Телегид для вывода на экран информации о программах
- Разъемы S/PDIF OUT оптический и коаксиальный

Аксессуары

- Руководство пользователя
- Пульт дистанционного управления (ДУ)
- Элементы питания (AAA)
- Кабель HDMI
- Кабель SCART

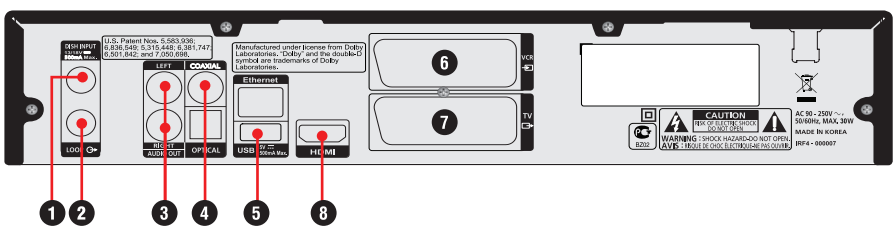
Управление и функции

Передняя панель



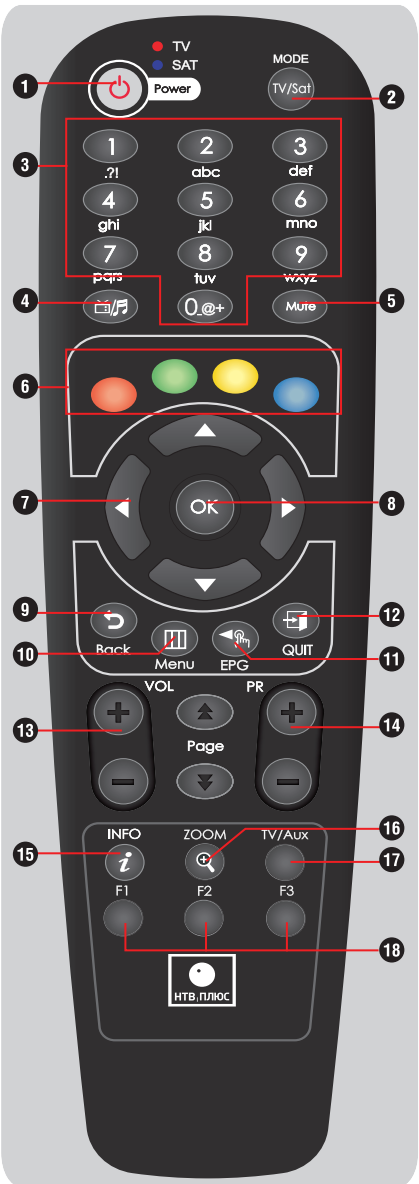
1. Кнопка **Power (⏻)**
   Включение и выключение терминала.
2. Кнопка **MENU**
   Вывод на экран меню.
3. Кнопка **OK**
   Подтверждение выбора.
4. Кнопка **Стрелки (◄/►)**
   Перемещение курсора влево/вправо.
5. Кнопка **Стрелки (▲/▼)**
   Перемещение курсора вверх/вниз.

Задняя панель



1. **DISH INPUT**
   Для подключения кабеля спутниковой антенны.
2. **LOOP**
   Выход спутникового сигнала.
3. **AUDIO OUT** (LEFT/RIGHT)
   Соединяется с аудио входом на ТВ либо с внешней аудиосистемой.
4. **S/PDIF оптический и коаксиальный**
   Для соединения с цифровой аудиосистемой с помощью оптического или коаксиального кабеля.
5. **USB** (Дополнительно)
   Для соединения с внешним накопителем на жестком диске или другим внешним запоминающим устройством с помощью кабеля USB.
6. **SCART для видеомагнитофона**
   Для соединения с видеомагнитофоном с помощью кабеля SCART.
7. **SCART для ТВ**
   Для соединения с ТВ с помощью кабеля SCART.
8. **HDMI**
   Для соединения с ТВ с помощью кабеля HDMI.

Пульт Дистанционного Управления



1 Кнопка **Power** (⏻)
Включение и выключение терминала.

2 Кнопка **MODE (TV/Sat)**
Переключает режим пульта.

3 Кнопки **Цифры (0~9)**
Набор номера канала.

4 Кнопка **TV/Radio** (📺/♫)
Переключение между каналами ТВ и Радио.

5 Кнопка **Mute** (🔇)
Включение/выключение режима «без звука».

6 **Цветные (Красная/Зеленая/Желтая/ Синяя)**
Используются в интерактивных приложениях.

7 Кнопки **Стрелки (Вверх/Вниз/Влево/ Вправо)**
Перемещение курсора вверх, вниз, влево, вправо.

8 Кнопка **OK**
Подтверждение выбора.

9 Кнопка **Back** (⮌)
Переход к предыдущему меню.

10 Кнопка **Menu** (▥)
Открывает главное меню.

11 Кнопка **EPG** (◄)
Открывает ТВ-гид.

12 Кнопка **Quit/Exit** (⏏)
Закрывает меню/интерактивную услугу и возврат к просмотру канала.

13 Кнопка **VOL +/-**
Изменяет уровень громкости.

14 Кнопка **PR +/-**
Переключает каналы вперед и назад.

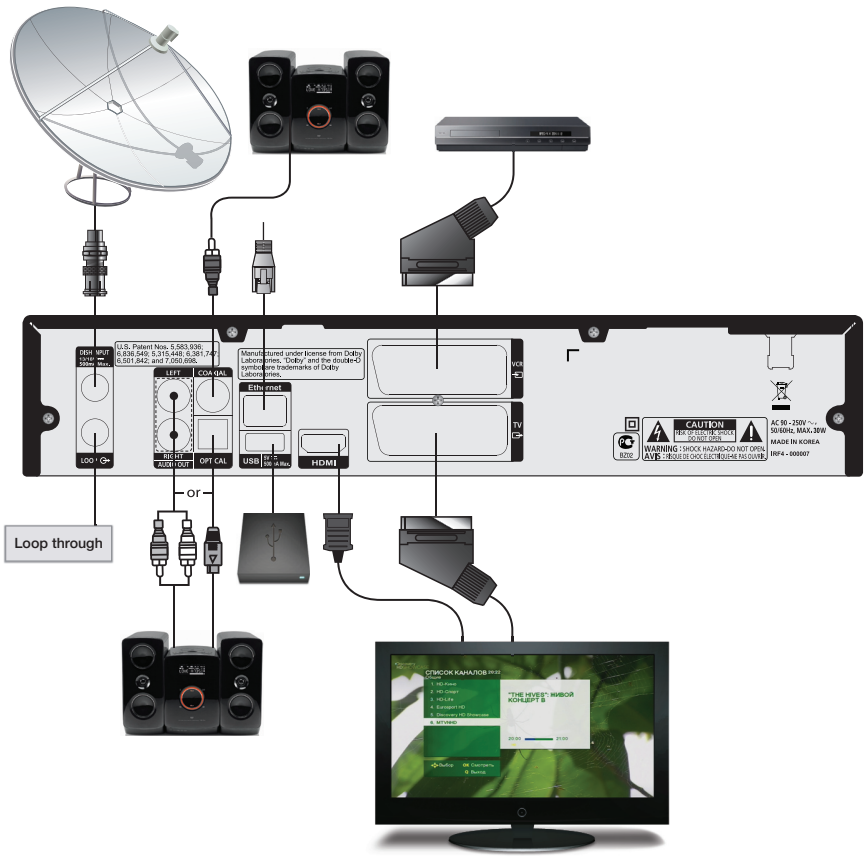
15 Кнопка **INFO** (*i*)
Выводит на экран информацию о программе (текущей/следующей).

16 Кнопка **ZOOM** (🔍)
Переключает режимы изображения.

17 Кнопка **TV/Aux**
Подключение к TV/AUX.

18 Кнопки **F1~F3**
Кнопки F1~F3 оставлены для будущего использования.

Соединения



Для просмотра программ с защитой от копирования подключайте терминал непосредственно к телевизору, а не через видеомагнитофон.

Расположение терминала

- Установите Ваш терминал в горизонтальное положение.
- Не располагайте тяжелые предметы (такие как ТВ) на Вашем терминале.
- Не устанавливайте Ваш терминал в следующих местах:
  - › На вибрирующих поверхностях
  - › Под прямыми солнечными лучами
  - › В местах повышенной влажности
  - › В местах с высокими или низкими температурами
  - › В непроветриваемых помещениях

Подключение терминала к антенне

После установки антенны, соедините коаксиальным кабелем спутниковый конвертор (LNB) антенны и терминал, используя разъем «DISH INPUT» на задней панели терминала. Все соединения должны быть произведены руками; не используйте плоскогубцы, гаечные ключи или другой инструмент для укрепления соединений. Кабель должен иметь сопротивление 75 Ом и соединитель типа F на концах.

Подключение терминала к ТВ

Для подключения терминала к Вашему телевизору, можно использовать либо интерфейс HDMI, либо SCART. Соедините аудио кабелями разъемы AUDIO OUT (LEFT, RIGHT) на задней панели терминала и разъемы AUDIO INPUT (LEFT, RIGHT) в телевизоре. Если Вы используете интерфейс SCART, соедините соответствующие разъемы на задней панели терминала и на Вашем телевизоре с помощью кабеля SCART. Если Вы используете интерфейс HDMI, соедините соответствующие разъемы на задней панели терминала и на Вашем телевизоре с помощью кабеля HDMI.

Подключение терминала к видеомагнитофону

Для подключение видеомагнитофона на задней панели Вашего терминала есть разъем SCART, маркированный “VCR”.
С помощью кабеля SCART Вы можете подключить видеомагнитофон к терминалу.

Подключение внешней аудиосистемы/Hi-Fi

Для подключения внешней аудиосистемы на задней панели Вашего терминала имеется два разъема RCA, AUDIO L и R соответственно для подключения левого и правого аудиоканалов к внешней системе.

Подключение внешней цифровой аудиосистемы

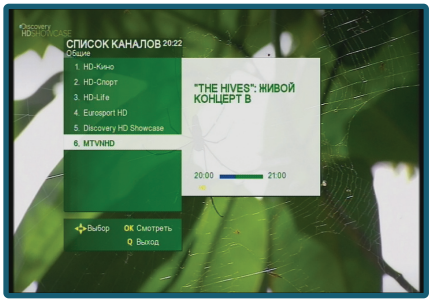
Для подключения внешней цифровой аудиосистемы на задней панели Вашего терминала имеется цифровой разъем, маркированный S/PDIF OUT. С помощью коаксиального или оптического кабеля вы можете подключить его к внешней цифровой системе через разъемы S/PDIF INPUT COAXIAL или OPTICAL.

Основные операции

В этом разделе руководства рассказывается об использовании различных функций при просмотре телевизионных каналов или прослушивании радио.

Переключение каналов

Текущий канал можно переключить тремя способами:



Способ 1) Нажимая кнопки **PR+/-.**

Способ 2) Нажимая **Цифры (0~9) для** непосредственного выбора канала.

Способ 3) Нажимая **Красную кнопку для вывода на экран списка каналов. Вы**берите желаемый канал с помощью **Стрелок (▲/▼/◄/►)** и нажмите кнопку **OK.**

Чтобы вернуться на предыдущий канал нажмите кнопку **Back (⮌)**

Управление громкостью

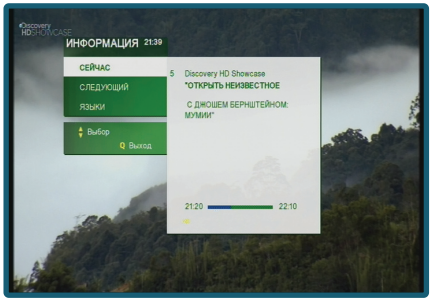
Для управления громкостью:

Используйте кнопки **VOL +/-.**
Нажмите кнопку **Mute** для отключения звука.
Нажмите кнопку **Mute** еще раз или кнопку **VOL +/-** для включения звука.

Информация о программе

Всплывающее информационное окно состоит из пунктов **СЕЙЧАС, ЯЗЫКИ**, **СУБТИТРЫ,** и **СЛЕДУЮЩИЙ.**

Нажмите кнопку INFO для вывода информации о программе.



- СЕЙЧАС: При выборе пункта ‘СЕЙЧАС’, информационное окно показывает номер канала, название канала, название текущей программы, краткое описание и время начала и окончания программы.

- СЛЕДУЮЩИЙ: При выборе пункта ‘СЛЕДУЮЩИЙ’, информационное окно показывает номер канала, название канала, название следующей программы, краткое описание и время начала и окончания программы.

- ЯЗЫКИ: Если доступны несколько аудиодорожек, то в информационном окне отражается пункт ‘ЯЗЫКИ’. Выберите желаемый язык в подменю и нажмите кнопку **OK.**

- СУБТИТРЫ: Если при просмотре программы доступны субтитры, то в информационном окне отражается пункт ‘СУБТИТРЫ’. Выберите режим показа субтитров в подменю и нажмите кнопку **OK.**

Электронный Телегид

1 Нажмите кнопку EPG для открытия Телегида.

2 Вы можете производить навигацию по каналам с помощью кнопок **Стрелки (▲/▼/).**

3 Чтобы выйти из режима Телегида, нажмите кнопку **Quit/Exit ( ).**

Карта меню

НАСТРОЙКА
- ЯЗЫКИ
- СУБТИТРЫ
- ПОЛЫЙ ЭКРАН
- НАСТРОЙКА МЕНЮ
- ФАВОРИТНЫЙ СПИСОК
- БЛОКИРОВКА
  - КАНАЛЫ
  - ПРОГРАММЫ
- КОД

ИНФОРМАЦИЯ
- ПОДПИСКА (ЗАКАЗЫ / КАРТА)
- ТЕРМИНАЛ

УСТАНОВКА
- ТВ
  - HD 1080i
  - HD 720p
  - HD 576p
  - СТАНДАРТ
    - ФОРМАТ
    - СИГНАЛ
    - ЗВУК
- ЗАПИСЬ
  - СТАНДАРТ
  - ЗВУК
- АНТЕННА
  - ИНДИВИДУАЛЬНАЯ
    - УСТАНОВКА LNB
      - КОЛИЧЕСТВО LNB
      - ПИТАНИЕ
    - НАСТРОЙКА КАНАЛОВ
      - ЧАСТОТА
      - ПОЛЯРИЗАЦИЯ
      - СИМВОЛЬНАЯ СКОРОСТЬ
      - КОРРЕКЦИЯ ОШИБОК
      - ЧАСОВОЙ ПОЯС
      - ЗНАЧЕНИЯ “НТВ-ПЛЮС”
      - ПОДТВЕРДИТЬ
  - КОЛЛЕКТИВНАЯ
- КОНТРОЛЬ СИГНАЛА

Главное Меню

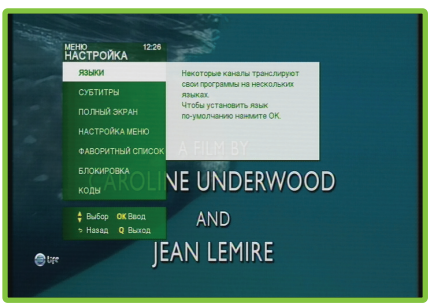
Главное меню состоит из 3х пунктов:

- НАСТРОЙКА (Настройка параметров терминала)
- ИНФОРМАЦИЯ (Информационные сообщения)
- УСТАНОВКА (Настройки)

1. Нажмите кнопку **Menu** для перехода в режим Меню.
2. Используя кнопки **Стрелки (▲/▼)** Вы можете передвигаться вверх и вниз по меню.
3. При выборе нужного пункта меню следует нажать кнопку **OK** для подтверждения выбора.
4. Находясь в меню, Вы можете переключать пункты с помощью кнопок **Стрелки (▲/▼).**
5. Для возвращения в предыдущее меню необходимо нажать кнопку **Back (Значок)**.
6. Для выхода из выбранного меню следует нажать кнопку **Quit/Exit (Значок)**.

НАСТРОЙКА

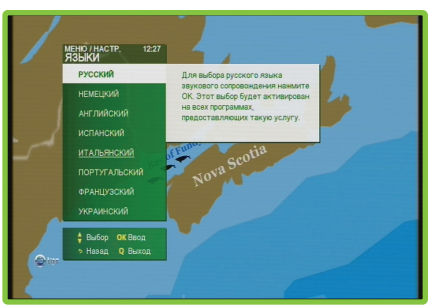
ЯЗЫКИ, СУБТИТРЫ, ПОЛЫЙ ЭКРАН, НАСТРОЙКА МЕНЮ, ФАВОРИТНЫЙ СПИСОК, БЛОКИРОВКА, КОД могут быть изменены в пункте меню **НАСТРОЙКА**.



НАСТРОЙКА >> ЯЗЫКИ

ЯЗЫКИ

В этом меню Вы можете изменить язык звукового сопровождения.



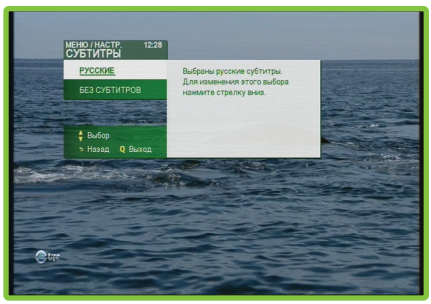
1. Выберите **ЯЗЫКИ** с помощью кнопок **Стрелки (▲/▼)** в меню **НАСТРОЙКА** и нажмите кнопку **OK**.
2. Выберите язык с помощью кнопок Стрелки **(▲/▼)** в меню ЯЗЫКИ и нажмите кнопку OK.

- Доступные языки:
РУССКИЙ, НЕМЕЦКИЙ, АНГЛИЙСКИЙ, ИСПАНСКИЙ, ИТАЛЬЯНСКИЙ, ПОРТУГАЛЬСКИЙ, ФРАНЦУЗСКИЙ, УКРАИНСКИЙ

3. Текущий выбор подчеркнут.
4. Нажмите кнопку **Quit/Exit (⏏)** для выхода из меню.
5. Если текущая программа поддерживает выбранный язык, то звуковое сопровождение программы будет производиться на выбранном языке.

НАСТРОЙКА >> СУБТИТРЫ

СУБТИТРЫ



1 Выберите **СУБТИТРЫ** с помощью кнопок **Стрелки (▲/▼)** в меню **НАСТРОЙКА** и нажмите кнопку **OK**.

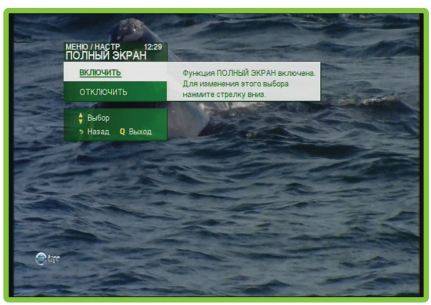
2 Выберите **РУССКИЕ** или **БЕЗ СУБТИТРОВ** с помощью кнопок **Стрелки (▲/▼)** и нажмите кнопку **OK**.

3 Текущий выбор подчеркнут.

4 Нажмите кнопку **Quit/Exit** (⏏) для выхода из меню.

НАСТРОЙКА >> ПОЛЫЙ ЭКРАН

ПОЛЫЙ ЭКРАН



1 Выберите **ПОЛЫЙ ЭКРАН** с помощью кнопок **Стрелки (▲/▼)** в меню **НАСТРОЙКА** и нажмите кнопку **OK**

2 Выберите **ВКЛЮЧИТЬ, ОТКЛЮЧИТЬ** с помощью кнопок **Стрелки (▲/▼)** и нажмите кнопку **OK**.

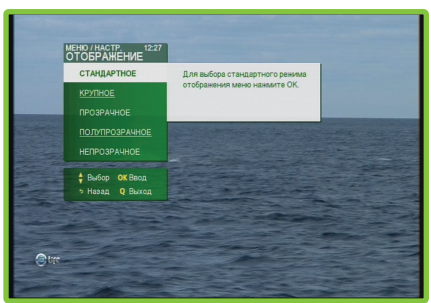
3 Текущий выбор подчеркнут

4 Нажмите кнопку **Quit/Exit** (⏏) для выхода из меню.

5 Если Вы выберете **ВКЛЮЧИТЬ**, формат изображения автоматически поменяется.

НАСТРОЙКА >> НАСТРОЙКА МЕНЮ

НАСТРОЙКА МЕНЮ



В этом меню Вы можете настроить размер и прозрачность пользовательского интерфейса (меню)

1 Выберите **НАСТРОЙКА МЕНЮ** с помощью кнопок **Стрелки (▲/▼)** в меню **НАСТРОЙКА** и нажмите кнопку **OK**

2 Выберите размер и прозрачность интерфейса с помощью кнопок Стрелки **(▲/▼)** и нажмите кнопку **OK**.

- Размер интерфейса: СТАНДАРТНОЕ, КРУПНОЕ
- Прозрачность: ПРОЗРАЧНОЕ, ПОЛУПРОЗРАЧНОЕ, НЕПРОЗРАЧНОЕ

3 Текущий выбор подчеркнут

4 Нажмите кнопку **Quit/Exit ( )** для выхода из меню.

НАСТРОЙКА >> ФАВОРИТНЫЙ СПИСОК

ФАВОРИТНЫЙ СПИСОК

1 Выберите **ФАВОРИТНЫЙ СПИСОК** с помощью кнопок **Стрелки (▲/▼)** в меню **НАСТРОЙКА** и нажмите кнопку **OK**

2 Выберите любимый канал с помощью кнопок **Стрелки (▲/▼/◄/►)** и нажмите кнопку **OK**

3 Выбранный канал будет отмечен желтой звездой, означающей, что канал добавлен в Фаворитный список

4 Нажмите кнопку **OK** ещё раз для отмены действия.

5 Нажмите кнопку **Quit/Exit ( )** для выхода из меню.

6 Если нажать **Желтую** кнопку, появится Фаворитный список.

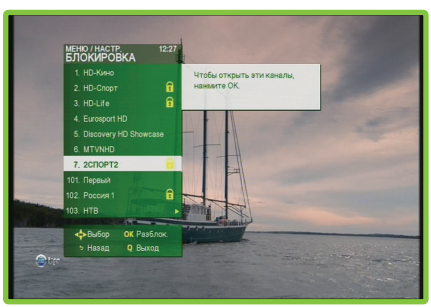
НАСТРОЙКА >> БЛОКИРОВКА

БЛОКИРОВКА

1 Выберите **БЛОКИРОВКА** с помощью кнопок **Стрелки (▲/▼)** в меню **НАСТРОЙКА** и нажмите кнопку **OK**

2 Введите PIN-код с помощью кнопок **Цифры** и нажмите кнопку **OK**

3 Выберите **КАНАЛЫ, ПРОГРАММЫ** с помощью кнопок **Стрелки (▲/▼)** и нажмите кнопку **OK**.



3.1 КАНАЛЫ

1) Выберите канал, который Вы хотите заблокировать с помощью кнопок **Стрелки (▲/▼/◄/►)** и нажмите кнопку **OK.**

2) Рядом с выбранным каналом появится желтая иконка замка.

3) Нажмите кнопку **OK** ещё раз для отмены действия.

3.2 ПРОГРАММЫ

1) Выберите уровень блокировки по возрасту **(-16 лет/ -12, -16 лет/ -10, -12, -16 лет)** с помощью кнопок **Стрелки (▲/▼)**и нажмите кнопку **OK.**

2) Текущий выбор подчеркнут.

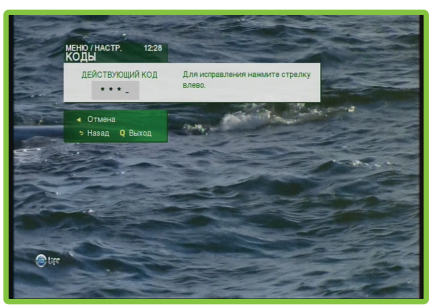
3) Если нажать кнопку **OK** на текущем выборе, подчеркивание исчезнет и уровень блокировки будет установлен на **-18 лет.**

4. Нажмите кнопку **Quit/Exit (⏏)** для выхода из меню.

5. Если вы хотите посмотреть заблокированный канал или канал, заблокированный по возрасту, Вам потребуется ввести PIN-код. **PIN-код по умолчанию – '0000'.**

НАСТРОЙКА >> КОДЫ

КОДЫ



В этом меню можно изменить PIN-код.

1 Выберите **КОДЫ** с помощью кнопок **Стрелки (▲/▼)** в меню **НАСТРОЙКА** и нажмите кнопку **OK**.

2 Введите существующий PIN-код с помощью кнопок **Цифры** и нажмите кнопку **OK**.

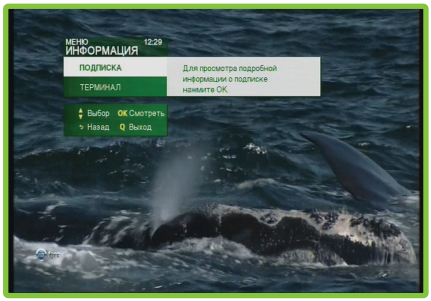
3 Введите новый PIN-код.

4 Введите новый PIN-код ещё раз для подтверждения.

※ Пожалуйста помните, что PIN-кодом должно быть четырехзначное число. Если Вы забыли Ваш PIN-код, обратитесь к поставщику.

ИНФОРМАЦИЯ

Информацию о **ПОДПИСКЕ** и **ТЕРМИНАЛЕ** можно посмотреть через меню **ИНФОРМАЦИЯ.**



ИНФОРМАЦИЯ >> ПОДПИСКА

ПОДПИСКА

1. Выберите **ПОДПИСКА** с помощью кнопок **Стрелки** (▲/▼) в меню **ИНФОРМАЦИЯ** и нажмите кнопку **OK**.
2. Выберите **ЗАКАЗЫ, КАРТА** с помощью кнопок **Стрелки** (▲/▼) и нажмите кнопку **OK**.

   2.1 ЗАКАЗЫ

   На экране появится меню ЗАКАЗЫ.

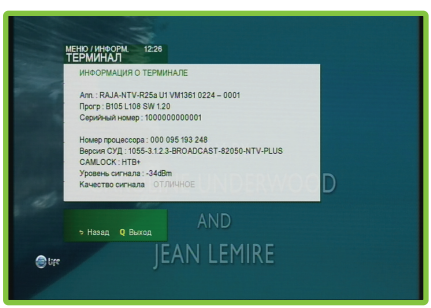
   2.2 КАРТА

   На экране появится меню КАРТА с информацией о смарт-карте.

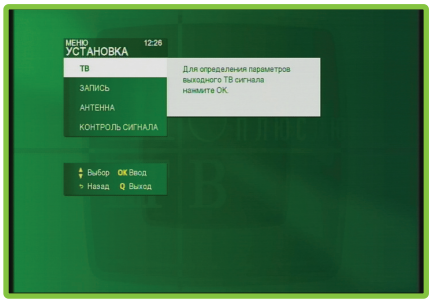
ИНФОРМАЦИЯ >> ТЕРМИНАЛ

ТЕРМИНАЛ

1. Выберите **ТЕРМИНАЛ** с помощью кнопок **Стрелки (▲/▼)** в меню **ИНФОРМАЦИЯ** и нажмите кнопку **OK**.
2. На экран выводится информация об аппаратуре, системе, серийном номере, уровне и качестве сигнала и т.д.



УСТАНОВКА



В меню **УСТАНОВКА** можно настроить параметры **ТВ, ЗАПИСЬ, АНТЕННА** и проверить **КОНТРОЛЬ СИГНАЛА.**

УСТАНОВКА >> ТВ

ТВ

1 Выберите **ТВ** с помощью кнопок **Стрелки (▲/▼)** в меню **УСТАНОВКА** и нажмите кнопку **OK**.

2 Если терминал определит, что подключен HD телевизор (кабель DVI или HDMI), можно выбрать разрешение высокой четкости (HD 1080i, HD 720p, HD 576p). В противном случае текст будет затемнен и выбор разрешения высокой четкости не представляется возможным.

3 Если у Вас телевизор стандартного разрешения, Вам потребуется самостоятельно настроить параметры телевизора. Выберите соответствующий пункт меню и нажмите кнопку **OK**.
- ФОРМАТ: 4:3, 16:9
- СИГНАЛ: RGB, PAL
- ЗВУК: МОНО, СТЕРЕО

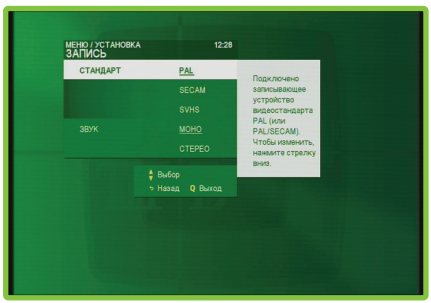
4 Текущий выбор подчеркнут.

5 Нажмите кнопку **Quit/Exit (⏏)** для выхода из меню.

УСТАНОВКА >> ЗАПИСЬ

ЗАПИСЬ

Это меню предназначено для настройки сигнала видеомагнитофона.



1 Выберите **ЗАПИСЬ** с помощью кнопок **Стрелки (▲/▼)** в меню **УСТАНОВКА** и нажмите кнопку **OK**.

2 Выберите соответствующий пункт меню и нажмите кнопку OK.
- СТАНДАРТ: RGB, PAL
- ЗВУК: МОНО, СТЕРЕО

4 Текущий выбор подчеркнут.

5 Нажмите кнопку **Quit/Exit (⏏)** для выхода из меню.

УСТАНОВКА >> АНТЕННА

АНТЕННА

Вы можете настроить антенну и конвертор для поиска каналов. Если антенна настроена неправильно, каналы не будут найдены, и вы не сможете начать просмотр.

1 Выберите **АНТЕННА** с помощью кнопок **Стрелки (▲/▼/◄/►)** в меню **УСТАНОВКА** и нажмите кнопку **OK.**

УСТАНОВКА >> АНТЕННА >> ИНДИВИДУАЛЬНАЯ

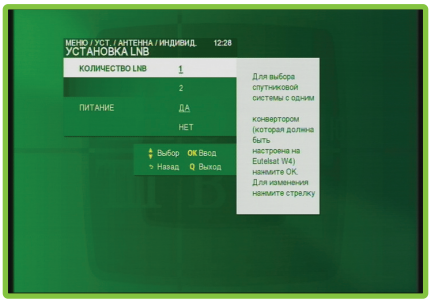
ИНДИВИДУАЛЬНАЯ

2 Выберите **УСТАНОВКА LNB** или **НАСТРОЙКА КАНАЛОВ** в меню **ИНДИВИДУАЛЬНАЯ** и нажмите кнопку **OK**.

2.1 УСТАНОВКА LNB

1) КОЛИЧЕСТВО LNB

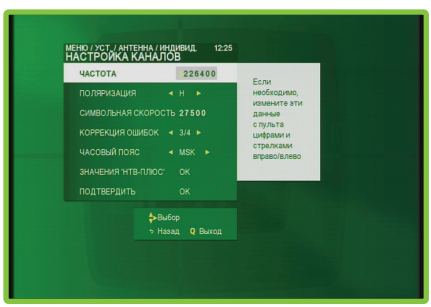
Выберите 1 или 2 в меню **КОЛИЧЕСТВО LNB** и нажмите кнопку **OK.** Значения могут быть установлены кнопками **Стрелки (▲/▼/◄/►)** или **Цифры.** Если Вы выберете **ЗНАЧЕНИЯ НТВ-ПЛЮС** и нажмете на кнопку **OK,** настройки будут сброшены в заводские установки:



<Значения по умолчанию>
- НИЖНЯЯ ЧАСТОТА: 10750
- ВЕРХНЯЯ ЧАСТОТА: 10750
- ЧАСТОТА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ: 12750

2.2 НАСТРОЙКА КАНАЛОВ

1) Каждое значение может быть выставлено с помощью кнопок **Стрелки (▲/▼/◄/►)** и **Цифры.**



2) Если Вы выберете ЗНАЧЕНИЯ 'НТВ-ПЛЮС' и нажмете на кнопку OK, настройки будут сброшены на заводские:

<Значения по умолчанию>
- ЧАСТОТА: 1226400
- ПОЛЯРИЗАЦИЯ: H
- СИМВОЛЬНАЯ СКОРОСТЬ: 27500
- КОРРЕКЦИЯ ОШИБОК: 3/4
- ЧАСОВОЙ ПОЯС: MSK

3) Выберите **ПОДТВЕРДИТЬ** нажмите на кнопку **OK** для перехода в меню **ПОИСК КАНАЛОВ.**

4) В меню ПОИСК КАНАЛОВ нажмите кнопку OK для сканирования каналов.

3 Текущий выбор подчеркнут.

4 Нажмите кнопку **Quit/Exit (⏻)** для выхода из меню.

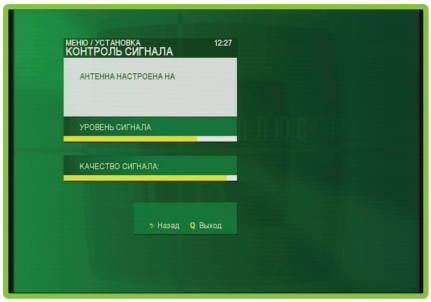
Прмечание

- **Что такое Low Noise Block (LNB)?**

  LNB (конвертор), крепится на спутниковой антенне. Это приёмное устройство, объединяющее в себе усилитель сигнала, принимаемого со спутника, и понижающий конвертор, служащее для конвертирования полученного спутникового сигнала с целью передачи с наименьшими потерями по коаксиальному кабелю до терминала.

УСТАНОВКА >> КОНТРОЛЬ СИГНАЛА

КОНТРОЛЬ СИГНАЛА



1 Выберите **КОНТРОЛЬ СИГНАЛА** используя кнопки **Стрелки (▲/▼/◄/►)** в меню **УСТАНОВКА** и нажмите кнопку **OK.**

2 На экране должны появиться надписи УРОВЕНЬ СИГНАЛА и КАЧЕСТВО СИГНАЛА.

3 Нажмите кнопку **Quit/Exit ( )** для выхода из меню..

Прмечание

- Нужно добавить текст о том, что функциональность приемника может совершенствоваться без отражения этого в руководстве пользователя.

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Решение
Нет изображения на дисплее передней панели. Нет питания терминала.	Убедитесь в правильном подсоединении шнура питания.
Нет изображения.	Убедитесь, что терминал включен. Проверьте статус соединения. Проверьте статус каналов и подсоединен ли видео кабель.
Плохое качество изображения.	Проверьте уровень сигнала. Если уровень сигнала слишком низок, попробуйте настроить положение тарелки.
Нет звука.	Проверьте настройки громкости на ТВ и терминале. Проверьте, не включен ли режим «без звука». Проверьте, подсоединен ли аудио кабель.
Не работает пульт дистанционного управления	Направьте пульт прямо на терминал и попробуйте еще раз. Проверьте батарейки в пульте и при необходимости замените. Проверьте, не загорожена ли передняя панель терминала. Проверьте, активирован ли режим SAT, при этом кнопка Power должна светиться синим цветом. Переключение режимов TV/SAT, производится кнопкой MODE (TV/SAT).
Услуги недоступны или закодированы	Убедитесь, что смарт-карта подходит для выбранной услуги.

Спецификация

Тюнер и Канал	
Входная частота	950~2150 МГц
Входной разъем	Тип F, IEC 169-24, розетка
Символьная скорость	DVB-S2 : 10-30 Mc/c (QPSK), 10-31 Mc/c (8PSK) DVB-S : 2-45 Mc/c
Вид модуляции	QPSK, 8PSK
Коэффициент коррекции ошибок	DVB-S2 : Auto 1/2, 2/3, 3/4, 3/5, 4/5, 5/6, 8/9, 9/10(QPSK) Auto 2/3, 3/4, 3/5, 5/6, 8/9, 9/10(8PSK) DVB-S : Auto 1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8
Вход конвертера (LNB)	Напряжение питания и переключения поляризации: 13.5 В / 18 В Максимальный ток: 500 мА Защита от перегрузок
22KHz Тон DiSEqC Протокол	Частота: 22 кГц +/- 1 кГц Напряжение: 0.6 В +/- 0.2 В DiSEqC 1.1, 1.2
Импульсный источник питания	
Входное напряжение	90-250 В, 50/60 Гц
Потребляемая мощность	Максимум 30 Вт
MPEG TS A/V Decoding	
Транспортный поток	MPEG-2 ISO/IEC 13818-1
Профиль/Уровень	MPEG-2 MP@ML MPEG-2 MP@HL, MPEG-4 AVC/H.264 HP@L4
Формат изображения	4:3, 16:9
Разрешение видео	1080i, 720p, 576p
Аудио кодировка	MPEG-1, Musicam Layers 1 & 2
Аудио режим	Моно, Стерео
Частота дискретизации аудио	32; 44,1; 48 кГц
Системный ресурс	
Центральный процессор	STi7111
Флеш-память	16 Мб
Память DDR2	256 Мб
EEPROM	8 Кб
Интерфейсы	
Цифровой выход (HD)	HDMI
TB-SCART и RCA (SD)	Видео: CVBS / RGB Аудио: L/R
Видеомагнитофон-SCART (SD)	Видео: CVBS Аудио: L/R
Цифровой аудио выход	Цифровое декодирование AC-3 S/PDIF оптический/коаксиальный
Система условного доступа	
Смарт карта	1 картоприемник

Передняя панель	
Дисплей	Вакуумный люминесцентный дисплей
Символы	4 знака / 7 сегментов
Аксессуары	
Пульт ДУ	ИК (Частота: 38 кГц), Батарея: 2x1.5 В AAA
Кабель HDMI	1.5 m
Кабель SCART	1.5 m
Руководство пользователя	
Физические характеристики	
Размер (ШиринахВысотахГлубина)	300 x 63.5 x 181 mm
Вес Нетто	1.2 Кг
Рабочая температура	0 ~ 50 °C
Температура хранения	-10 ~ +60 °C

Цифровой спутниковый терминал "НТВ-ПЛЮС"

Вы приобрели цифровой спутниковый терминал, позволяющий принимать и смотреть программы телекомпании "НТВ-ПЛЮС".

Для наилучшего качества приема мы советуем доверить монтаж и настройку приемной антенны специалистам.

Советуем внимательно прочитать руководство пользователя, чтобы наиболее полно использовать все возможности цифрового спутникового телевидения, предоставляемые телекомпанией "НТВ-ПЛЮС".

Цифровой спутниковый терминал "НТВ-ПЛЮС" постоянно совершенствуется. В связи с этим функциональные особенности вашего терминала могут отличаться от описанных в руководстве пользователя.

Изготовитель оставляет за собой право изменять комплектацию и технические характеристики изделия без ухудшения его функциональности.

Во избежание поражения электротоком не открывайте верхнюю крышку терминала.
Все работы по ремонту терминала должны выполняться только в специализированных мастерских.

Срок службы терминала составляет 3 (три) года со дня продажи.
Гарантийный срок и дата продажи терминала указывается в гарантийном талоне.

ОАО "НТВ-ПЛЮС"
117545, Москва, Варшавское шоссе, д. 125, стр. 1, секция 10

Телефоны:
Отдел продаж: (495) 755-55-45
Отдел обслуживания абонентов: (495) 755-67-89
Факс: (495) 755-56-69
Интернет: www.ntvplus.ru

BZ02

Изготовитель:

INTEK Digital, Inc.
804, 8th Fl., Anyang K-center building, 1591-9,
Gwanyang-dong, Dongan-gu, Anyang-city, Gyeonggi-do, 431-060, Korea
Tel : +82 476 0574

Список кодов пульта дистанционного управления

Для использования с универсальным пультом дистанционного управления

1 Для перевода пульта в режим настройки, нажмите одновременно кнопки [Mute + OK].
2 С помощью кнопок Цифры введите 3х-значный код. (См. список кодов)
3 Нажмите кнопку OK. (Если настройка прошла успешно, светодиод моргнет два раза.)

Список кодов ТВ

Марка	Код
A.R.Systems	006, 037, 072, 046, 057
Accent	002, 006, 072
Acer	160
Adcom	083
ADL	143
Admiral	011, 042, 052, 015, 028
Adyson	023
AEA	006, 072
AEG	173, 078, 134
Agashi	023, 028
AGB	068
Aiko	002, 006, 072, 023, 045, 004, 053, 040, 018, 028
Aim	006, 051, 072, 105, 022, 095, 114
Aiwa	094, 184, 169
Akai	040, 022, 045, 172, 006, 053, 103, 018, 004, 002, 105, 024, 101, 097, 015, 024, 101, 097, 015, 068, 098, 077, 072, 071, 059, 084, 023, 028, 017, 047, 078, 131, 184, 058, 088, 148, 186
Akashi	122, 002
Akiba	024, 029, 057, 006, 072
Akira	052
Akito	006, 072
Akura	006, 072, 092, 051, 002, 024, 029, 028, 097, 187
Alaron	023
Alba	006, 131, 072, 097, 002, 052, 044, 045, 092, 039, 024, 023, 027, 015, 062, 005, 184, 055, 186
Alkos	004
All-Tel	124
Allstar	006, 072
Amplivision	044
Amstrad	002, 068, 028, 045, 024, 006, 072, 053, 051, 041, 131, 088, 187
Anam	006, 072, 002, 089
AnamNational	006, 072, 089
Andersson	134, 133
Anglo	002, 028
Anitech	002, 028, 006, 072, 029
Ansonic	044, 006, 072, 002, 092, 046, 015, 050, 027, 165
Apopllo	058
ArcenCiel	014
Arcam	023
Ardem	061, 097, 006, 085, 072
Aristona	072, 006
ArthurMarin	015
ASA	012, 036, 007
Asberg	006, 072
Asora	002
Astra	006, 072
Asuka	024, 023, 028, 029
ATD	093
Atlantic	006, 072, 023
Atori	002
Auchan	015
Audiosonic	002, 006, 046, 117, 072, 014, 097, 098, 044, 028, 024, 061
Audioton	061, 044, 028
Audioworld	093

Autovox	027
AVP	184
AWA	003, 005, 002, 046, 051, 006, 072, 023, 078, 013, 028, 162
Axxent	002
Axxon	097
B&D	143
Baird	014, 019, 035, 008, 022, 140
Barco	015
BasicLine	046, 006, 015, 092, 072, 002, 024, 029, 057, 034, 131
Bauer	114, 002
Baur	002, 070, 020, 067, 006, 072, 018, 040, 169
Beaumark	017
Beko	97, 004, 061, 044, 006, 052, 131, 072, 078, 098, 115
Belson	138, 129
Bennett	072, 006
BenQ	181
Beon	006, 072, 052
Berthen	092
Best	044
Bestar	006, 072, 044, 046
Bestar-Daewoo	046
BlackDiamond	134, 117, 131, 072, 118, 105
BlackStar	027
BlackStrip	004
Blackway	029, 024
Blaupunkt	018, 070, 020, 021, 031, 032, 057, 016, 005
BlueSky	006, 097, 131, 062, 092, 098, 185, 072, 024, 029, 057, 184, 138, 115, 161
BlueStar	029
Bondstec	027
Boots	002
Bosch	031
BPL	006, 072, 029

Brandt	083, 014, 030, 033, 035, 073
Brandt_ Electronique	030, 033
Brinkmann	006, 072, 092, 069, 052, 061
Brionvega	006, 072, 041
Britannia	023
Brother	028
Bruns	061
BSR	015, 040
BTC	024
Bush	092, 024, 015, 002, 005, 006, 045, 029, 039, 042, 046, 069, 028, 040, 131, 062, 022, 173, 182, 093, 072, 097, 148, 184, 110
Canton	024
Capsonic	028
Carad	080, 006, 072, 092, 131
Carena	057, 006, 072
Carrefour	005, 007, 006, 072
Carver	016
Cascade	002, 006, 072
Casio	006, 072, 015
Cathay	006, 072
CCE	006, 072
Celestial	116, 117, 118
Centrex	111, 128
Centrum	131
Centurion	006, 072
Century	027
CGE	009, 010, 052, 027, 044, 015
Cimline	002, 024
Cinex	088, 173
City	002
Clarivox	052, 006, 072, 007
Clatronic	006, 044, 045, 097, 024, 028, 072, 027, ,002, 088, 078, 134
Clayton	131
CMS	023
Cobolt	128
Combitech	184

Concorde	002
Condor	006, 072, 044, 023, 002, 029, 027, 052, 050, 015, 028
Conia	106, 118, 129, 117
Conrac	115
Conrad	006, 072
Contec	023, 002, 003, 005, 028, 006, 072
ContinentalEdison	014, 030, 062
Cosmel	002, 006, 072
Crosley	027, 009, 010, 015
Crown	002, 096, 044, 061, 006, 072, 062, 097, 078, 098, 052, 022, 090, 034, 131
CSElectronics	023, 024, 027
CTC	027
CTX	181
CurtisMathes	011
Cybertron	024
Cytronix	155
D-Vision	006, 187, 072
Daewoo	086, 046, 185, 065, 091, 006, 072, 002, 023, 024, 132, 184, 126, 157, 175, 124
Dainichi	024, 023
Daitsu	151
Dansai	006, 072, 028, 004, 023, 002, 005, 022
Dansette	051
Dantax	044, 061, 097, 078, 098, 184
Datsura	022
Dawa	002, 006, 072
Daytek	093, 141, 095, 162
Dayton	141
Daytron	002, 046, 006, 072
deGraaf	022, 015, 071, 042
DEC	113, 122, 128
Decca	068, 006, 072, 132, 184
Deitron	006, 072, 046, 024
Denko	028
Denver	006, 072, 078, 137, 076
DER	019

Desmet	006, 072, 002
Diamant	006, 072
Diamond	028, 093, 002, 119, 023, 045, 122, 117
Digatron	006, 072
Digihome	133
Digiline	006, 072, 012, 092
DigiLogic	006, 072
Digitex	117
Digitor	006, 072, 123
Digivision	040
DigiX	126
DiK	006, 072
Dixi	002, 006, 072, 027
DL	128, 111, 006, 076, 124
Domeos	092
Domland	049
DreamVision	178
DSE	123, 173, 117
DTS	002
Dual	035, 069, 006, 072, 037, 049, 015, 132, 084, 133, 131
Dumont	070
Dunai	015
Durabrand	006, 165, 072
Dux	006, 072
DVX	128
Dynatron	006, 072
EasyLiving	146, 148
Ecco	109, 095
Edison-Minerva	062
Elbe	054, 041, 044, 015, 006, 072, 024, 018, 050, 080, 068, 040
Elbe-Sharp	068
Elcit	027, 068, 015
Elekta	002, 006, 072, 028, 029
Elfunk	142, 131
ELG	006, 072
Elin	023, 006, 072, 012, 071, 040, 015, 002
Elite	024, 006, 072
Elta	002, 028, 023

Emco	027
Emerson	097, 017, 027, 006, 072, 045, 007, 029, 040, 185, 061, 044, 015, 092
Emperor	029
Enzer	105
Erres	006, 072
ESC	006, 072
EStle	015
Etron	001, 006, 072, 002, 015, 117
Eurofeel	028
EuroLine	006
Euroman	023, 028, 006, 072, 044
Europa	006, 072
Europhon	006, 068, 015, 072, 027, 023
Evesham	146
Excel	006, 072
Expert	015
Exquisit	006, 072, 027
Fagor	006, 072
FairTec	138
FamilyLife	006, 072
Fast	183
Fenner	046, 002
Ferguson	008, 083, 030, 033, 019, 014, 073, 006, 072, 004, 035, 090, 013, 040, 071, 055, 131
Fidelity	015, 067, 042, 006, 072, 045, 051, 019, 023, 028, 184, 040
Finlandia	022, 036, 071, 040, 015, 042, 030, 035
Finlux	012, 006, 072, 097, 036, 015, 068, 098, 007, 050, 084, 063, 059, 173, 058, 052, 078, 115
Firstline	006, 072, 046, 092, 097, 015, 002, 023, 027, 185, 050, 022, 040, 131, 138, 115, 161, 134
Fisher	005, 022, 044, 040, 015

Flint	006, 072, 080, 024, 057, 028
Force	133
Forgestone	019
Formenti	015, 006, 072, 061, 023
Formenti-Phoenix	023
Fortress	011
Fraba	006, 072, 044
Friac	002, 006, 072, 044, 065, 080
Frontech	027, 028, 042, 002, 015
Fujimaro	124
Fujitsu	015, 002, 037, 006, 072, 040, 121
FujitsuGeneral	002, 015
FujitsuSiemens	155, 148, 134
Funai	092, 028, 051
Furichi	122
Futronic	028, 113, 122
Future	006, 072
Galaxi	006, 072, 040, 015
Galaxis	044, 052, 006, 072
Galeria	002
GBC	015, 002, 046, 024, 042
GE	035, 017, 029, 073, 030, 014, 033, 083
GeantCasino	015
GEC	015, 040, 006, 068, 072
Geloso	027, 002, 042, 015, 046
General	014, 030
GeneralElectric	035, 030
GeneralTechnic	002
Genesis	002, 006, 072
Genexxa	024, 006, 072, 051, 015, 002
Gericom	124, 155, 143, 126
Goldfunk	092
Goldhand	023
GoldStar	006, 002, 044, 001, 047, 017, 027, 023, 072, 015, 040, 014, 042, 078, 097, 098, 057
Gooding	062

Goodmans	086, 148, 131, 006, 065, 072, 097, 092, 185, 046, 005, 028, 068, 002, 062, 045, 035, 004, 059, 073, 033, 024, 184, 091, 182, 126, 158, 076, 162
Gorenje	044
GPM	024
Gradiente	090, 016, 006, 072
Graetz	097, 040, 045, 015, 006, 034, 072, 134
GranPrix	088
Granada	006, 072, 026, 013, 022, 005, 034, 068, 058, 033, 073, 015, 042, 025, 035, 071
Grandin	006, 072, 002, 015, 080, 097, 098, 092, 046, 029, 024, 057, 131, 124, 138, 126
Gronic	015
Grundig	020, 066, 070, 018, 007, 062, 006, 055, 095, 072, 076, 002, 005, 044, 186, 184, 158, 017, 162, 035
Grunkel	134
H&B	115
Haaz	095
Haier	093, 028
Halifax	028, 023
Hammerstein	028
Hampton	023
Hanimex	024, 184
Hanseatic	006, 072, 065, 069, 015, 040, 029, 049, 086, 044, 091, 002, 047, 097, 115, 061
Hantarex	002, 006, 072, 068
Hantor	006, 072
Harsper	124
Harwa	109, 140, 152
Harwood	002, 051, 006, 072, 062
Hauppauge	006, 072
HCM	002, 051, 006, 072, 024, 052, 029, 028

Hedzon	072, 006
Hema	002
Hзначок	166
Hifivox	014
Higashi	023
Highline	028, 006, 072
Hikona	024
Hinari	022, 006, 072, 002, 024, 005, 015, 039, 055, 062, 028, 184
Hisawa	029, 024, 057, 080, 184, 097
HISense	161, 022
Hitachi	025, 144, 075, 005, 013, 058, 015, 035, 068, 060, 065, 006, 072, 014, 042, 071, 100, 086, 102, 017, 132, 012, 063, 167, 040, 067, 059, 131, 174, 133
HitachiFujian	013, 025
Hitsu	002, 080, 057, 024
HMV	019
Hoher	097, 173, 124
HomeElectronics	078
Hornyphon	006, 072
Hoshai	024, 057, 029
Huanyu	046, 023
Hugoson	127, 143
Hygashi	023
Hyper	002, 023, 027
Hypersonic	040
Hypson	006, 072, 097, 098, 028, 029, 057, 184, 131, 092, 061
Hyundai	006, 124, 072, 095, 122, 105, 175, 173
Iberia	006, 072
ICE	028, 006, 045, 002, 072, 024, 023
Ices	024, 023
Ict	006, 132, 072
IISonic	162
Iiyama	143, 127
Imperial	006, 015, 044, 009, 010, 072, 050, 040, 052, 027

Indiana	006, 072
InFocus	135
Ingelen	062, 080, 097, 015, 040
Ingersoll	002
InnoHit	002, 006, 072, 024, 068, 027, 029, 134
Innovation	069, 006, 072
Innowert	124, 155
inotech	109, 117
Interactive	006, 072, 067, 031, 015, 040, 044, 014, 050
Interbuy	002, 006, 028, 027, 067, 072
Interfunk	006, 072, 067, 031, 015, 040, 044, 014, 027, 021
Internal	006, 072, 065, 046, 185
International	023
Intervision	029, 057, 006, 045, 047, 069, 061, 044, 049, 062, 024, 015, 028, 027, 002, 072
Irradio	002, 006, 072, 024, 027, 045
Isukai	024, 006, 072, 029, 057
ITS	006, 045, 024, 029, 028, 023, 002, 072
ITT	015, 059, 040, 058, 071, 019, 036, 034, 022, 080
ITTNokia	040, 071, 015, 058, 059, 036, 022, 034, 078, 080, 084, 042
ITV	028, 006, 072, 027, 046
JDV	187
Jena	005
JEC	004
JMB	006, 065, 086, 046, 072, 055, 184
Jocel	096
Jubilee	072
JVC	090, 005, 019, 045, 024, 078, 052, 011, 089
Kaisui	024, 029, 006, 072, 023 057, 002
Kambrook	047
Kamp	023

Kapsch	015, 040
Karcher	006, 072, 044, 080, 015, 029, 028, 110, 097, 173, 078
Kathrein	072, 006
Kawa	045
Kawasho	023
KBAristocrat	015
Kendo	080, 006, 072, 015, 069, 067, 044, 047, 042, 050, 027, 041, 088, 131, 165, 061
Kennedy	015, 054
Kennex	131
Kenwood	012
Kingsley	023
Kiota	011
Kiton	072, 006, 092
Kneissel	006, 044, 080, 050, 046, 065, 072, 054, 041, 184
Kobra	166
Kolster	066, 072, 027, 024
Konichi	002
Konka	006, 072, 045, 097, 052, 024, 087, 076, 106, 129
Kontakt	062
Korpel	006, 072
Korting	044
Kosmos	006, 072
Kotron	051, 028
Kyoda	002
Kuba	015
KubaElectronic	015
Kyoshu	051, 052, 028
Kyoto	015, 023
L&SElectronic	124, 097
LaSAT	061, 044
Lavis	131, 006, 015
Leader	002
Lescon	006, 072
Legend	002
Lemair	050
Lenco	006, 002, 015, 046, 072, 076, 131
Lenoir	002

Lesa	027
LevisAustria	006, 072
Lexsor	140
Leyco	028, 006, 072
LG	006, 017, 044, 002, 047, 150, 001, 072, 097, 023, 015, 078, 014, 093, 098, 176, 138, 164, 156, 027, 040
Liesenk&Tter	031, 006, 072
Liesenkotter	006, 031, 032, 072
Lifetec	006, 002, 069, 046, 092, 067, 131, 132, 072, 024, 028, 146, 097
Lloyd's	001, 002
Lodos	131, 133
Loewe	067, 085, 112, 006, 072, 044, 041, 068
Logik	003, 093, 109, 002, 019, 028, 045, 001, 126, 143, 131
Logix	092, 069
Luker	187
Luma	006, 042, 015, 050, 072, 046, 002, 041
Lumatron	042, 006, 072, 041, 015, 040, 028, 008
LuxMay	006, 002, 072
Luxor	134, 042, 059, 063, 040, 022, 071, 015, 036, 058, 131, 084
LXI	017
Madison	006, 072
Magnadyne	027, 068, 015
Magnafon	068, 023, 008
Magnavox	006, 072, 005, 111
Magnum	088, 097, 006, 072, 098, 154
Mandor	028
Manesth	006, 072, 028, 004, 015, 042
Manhattan	006, 072, 092, 131, 151, 015, 110
Marantz	006, 072, 051

Mark	006, 072, 023, 046, 002, 07, 098
Master's	065, 006
Masuda	024, 045, 002, 028, 006, 072
Matsui	006, 072, 062, 002, 003, 039, 005, 045, 053, 055, 042, 057, 015, 068, 004, 022, 020, 048, 033, 097, 184, 131
Matsushita	089
Matsuviama	076
Maxam	028
Maxdorf	109
Maxim	187, 173
MCE	002
Mediator	006, 072
Medion	006, 097, 115, 069, 092, 072, 067, 132, 093, 184, 131, 165, 182, 146, 126, 154
Megas	080
Megatron	017
MEI	131, 006, 072
Melectronic	036, 006, 067, 014, 035, 027, 012, 046, 002, 059, 063, 023, 050, 015, 030, 072, 086, 040, 018, 020, 091, 097
Memorex	002, 017, 089
Memphis	002
Mercury	001, 006, 002, 072
Merritt	071, 040, 015
Metz	048, 056, 104, 043, 134, 020, 070, 018, 006, 072, 076, 092, 131, 171
MGA	017, 006, 072, 024
Micromaxx	006, 072, 092, 131, 115
Microstar	115
MicroTEK	117
Mikomi	133
Minato	006, 072
Minerva	062, 070, 020, 007, 018, 068, 013
Minoka	051, 006, 072

Mirro	182
MistralElectronics	019
Mitsubishi	013, 011, 067, 006, 017, 005, 019, 070, 072, 022, 131
MitsuriGeneral	015
Mivar	044, 023, 079, 068
Monaco	002
Morgan's	006, 072
Motorola	011
MTC	044, 067, 015, 023, 040
MTlogic	097, 158
Multibroadcast	019
Multitec	006, 072, 061, 092, 131, 173
Multitech	002, 042, 061, 006, 044, 072, 023, 027, 028
Murphy	023, 015
Musikland	006, 024, 027, 072
MyCom	162, 017
Myrad	072, 006
NAD	017, 040, 015
Naiko	006, 187, 078, 072
Nakimura	046, 006, 072
Naonis	042, 015
Narita	187
NAT	026
National	026
NEC	016, 076, 136, 153, 005, 057, 002, 046, 006, 072, 003, 178, 065, 090, 091
Neckermann	006, 018, 044, 169, 021, 072, 015, 031, 052, 027, 050, 042, 067
NEI	006, 072, 045, 015
Neovia	124, 162
Nesco	027, 184
Netsat	006, 072
Neufunk	006, 002, 072, 080, 024, 029, 097
NewTech	006, 002, 072, 035
NewWorld	024
Nicamagic	023
Nikkai	024, 006, 072, 028, 004, 023, 002, 005
Nikkei	097
Nikko	017
Nogamatic	007, 023
Nokia	014
Nordmende	040, 015, 059, 071, 063, 058, 034, 022, 046, 084, 078, 036, 080, 014
Normerel	014, 097, 128, 030, 073, 035, 020, 006, 072, 033, 015, 148
Novak	015
Novatronic	006, 072
NU-TEC	057, 093
Nurnberg	015, 040
Oceanic	015, 040, 022, 058, 071, 059
Odeon	028
Okano	044, 006, 072, 028, 002
Olidata	162
Omega	028
Omni	111, 128, 093
Onwa	045, 077, 024, 053
Opera	006, 072
Optimus	089
Optonica	011
Orbit	006, 072
ORcom	168
Orion	006, 055, 039, 072, 097, 003, 002, 028, 051, 068, 184, 126, 140
Orline	006, 024, 072
Ormond	092, 131, 006, 072
Orsowe	068
Osaki	024, 028, 006, 051, 046, 039, 072
Osio	006, 072
Oso	024
Osume	005, 024, 006, 072
OttoVersand	169, 005, 011, 067, 006, 072, 070, 020, 018, 040, 014, 026, 027, 002, 029, 035, 068, 069
Pace	184
Pacific	006, 072, 132, 097, 131, 055

Pael	023
Palladium	044, 006, 050, 097, 132, 018, 169, 021, 052, 072, 027, 031, 015, 069, 042
Palsonic	028, 051, 006, 047, 024, 093, 072, 109, 001, 052, 110, 140
Panama	002, 028, 023, 006, 072, 027
Panashiba	001
Panasonic	089, 013, 026, 0440, 043, 068, 006, 072, 015, 071, 159, 001, 121, 017
Panavision	006, 050, 072
Papouw	006, 072
PatheCinema	015, 023, 044
PatheMarconi	014
Pausa	002
Perdio	015, 006, 023, 029, 072
Perfekt	006, 072
Philco	010, 009, 052, 027, 015, 044, 006, 072, 069
Philex	019, 015
Philips	072, 006, 018, 019, 035, 046, 040, 002, 021, 181
Phocus	154, 158, 097
Phoenix	006, 072, 044, 061, 015, 023
Phonola	006, 072, 019, 023
Pilot	072, 006, 096, 095
Pioneer	107, 003, 006, 016, 072, 149, 044, 035, 040, 014, 015, 030, 061, 067
Pionier	044, 061
Plantron	006, 072, 028, 002
Playsonic	097, 006, 034, 098
Policom	014, 040, 015, 007, 009, 010, 070
Polytron	029
Poppy	002
Portland	046, 185
Powerpoint	062, 006, 072, 093
Prandori-Prince	027, 068, 040, 042
Premier	002, 028
President	122

Prima	002, 028, 051, 152
Princess	093
Prinston	131
Prinz	040
Profex	002, 015, 040, 042
Profi	002
Profitronic	006, 072
Proline	006, 072, 083, 086, 050, 162
Prosonic	006, 072, 044, 046, 045, 092, 097, 023
Protech	006, 072, 002, 027, 028, 052, 092, 029, 015, 061, 131
Proton	017
Provision	065, 006, 072, 131, 097
PVision	138
Pye	006, 072, 046, 051
Pymi	002
Quadral	024
Quasar	027, 089, 124, 002
Quelle	006, 169, 003, 014, 067, 070, 018, 040, 005, 027, 009, 031, 010, 032 007, 012 092, 072, 020, 021, 028, 131, 036, 002
Questa	005
R-Line	006, 072, 015
Radialva	014, 024, 015, 006, 072, 030
Radiola	006, 072
Radiomarelli	068, 027, 006, 072
RadioShack	006, 072, 017
Radiotone	002, 006, 072, 044, 052, 051, 088, 092, 028, 131
Rank	007
RankArena	005, 077, 105
RBM	007
RCA	083, 011, 073, 033, 035, 105
Realistic	017
Recor	006, 052, 072
Rectiligne	006, 072
Rediffusion	040, 071, 005, 036
Redstar	006, 072

Reflex	006, 072, 131, 092
Relisys	124, 125, 141, 155
Reoc	097, 086, 185
Revox	006, 072, 044
Rex	042, 050, 027, 015, 028
RFT	044, 028, 006, 072, 061
Rhapsody	023
Ricoh	006, 072
Rinex	109, 052
Roadstar	131, 002, 052, 006, 072, 097, 092, 024, 028, 029, 137, 182
Rodex	006, 072
Rover	005, 125
Rowa	028, 093, 096, 002, 023, 076, 006, 072
RoyalLux	044, 051, 033
Rukopir	072, 006
Saba	083, 014, 073, 035, 030, 015, 068, 040, 064, 033, 071, 089, 097
Sagem	080, 057, 029, 120, 082
Saisho	068, 002, 003, 015, 028
Saivod	006, 187, 072, 134, 092, 096, 131
Saka	015
Sakyno	057
Salora	015, 040, 068, 042, 071, 034, 022, 059
Salsa	033
Sambers	068
Samsung	082, 076, 006, 017, 072, 147, 011, 145, 002, 044, 028, 023, 022, 069, 015, 083
Sandra	023
Sansui	006, 101, 072, 095, 045, 077, 057, 123, 105
Santon	002
Sanyo	022, 142, 005, 003, 044, 034, 023, 002, 015, 006, 013, 072, 061, 016
Save	006, 072
Saville	184
SBR	006, 072, 019

SchaubLorenz	071, 097, 040, 078, 061, 046, 138
Schneider	132, 006, 072, 069, 049, 037, 035, 027, 045, 040, 024, 092, 131, 015, 088, 097, 185, 184, 087, 007
Scotland	015
Scott	137, 017
Sears	017
Seaway	086
Seelver	072, 131, 006
SEG	006, 072, 131, 165, 092, 062, 002, 015, 028, 086, 005, 027, 041, 023, 134, 024, 185, 183, 097
SEI	169, 015, 068, 006, 072
Sei-Sinudyne	068, 169, 006, 072
Seitech	143
Seleco	042, 041, 015, 050, 045, 005, 028, 036, 054
Sencora	002
Sentra	004, 024, 002
Serino	080, 057, 023, 011
Sharp	011, 139, 005, 090, 019, 068, 021, 107, 163, 134
Shintoshi	006, 072
Shivaki	006, 072, 055, 046, 017
Show	052, 002
Siarem	015, 068
Siemens	018, 070, 021, 020, 031, 032, 006, 072, 040
Siera	006, 072, 076
Siesta	044
Silva	006, 072, 023, 040, 088
SilvaSchneider	173
Silver	005, 006, 057, 040, 072, 098, 015
SilverCrest	131, 006, 072
Signer	002, 172, 006, 072, 027, 054, 033, 015
Sinotec	109
Sinudyne	015, 040, 068, 169, 006, 072, 184
Sky	006, 029, 126, 017, 072, 168

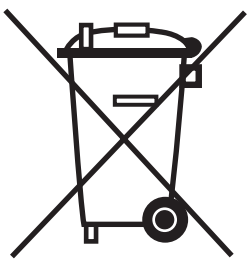
Skymaster	012
Skysonic	105
Sliding	124, 126
SLX	092
Smaragd	062
Soemtron	124, 155
Solavox	040, 015, 071, 006, 072
Sonawa	024
Soniko	006, 072
Soniq	166
Sonitron	022, 044, 034
Sonneclair	006, 072
Sonok	006, 072, 002, 028, 029
Sonolor	022, 015, 169, 071, 040, 029
Sontec	006, 072, 044, 002
Sony	169, 177, 003, 179, 038, 005, 006, 072, 011, 016, 009
Sound&Vision	024, 046, 006, 072
Soundesign	017
Soundwave	006, 072, 052, 098
Soyea	109
Spectra	002
Ssangyong	002
Staksonic	002
Standard	006, 072, 131, 024, 002, 046
Starlite	002, 015, 006, 072, 028, 051
Stenway	029, 024
Stern	015, 042, 028, 050, 054
Stevison	187, 173
Strato	006, 072, 028, 002
Strong	134, 133, 131, 006, 072
SunicLine	006, 072
Sunkai	039, 057, 024, 080, 006, 072, 062, 124
Sunstar	045, 006, 072, 002, 028
Sunwatt	057
Sunwood	006, 072, 002
Superla	068, 023
Supersonic	022, 072, 093, 028, 114, 057
SuperTech	002, 006, 072, 023, 024

Supra	017, 046, 002
Susumu	033, 024, 030
Sutron	002
Svasa	114
Swissline	027
Swisstec	168, 126
Sydney	023
Sysline	006, 072
Sytong	023
T+A	056
Tandberg	043, 050, 014, 041, 040, 015
Tandy	024, 027, 011, 015
Tashiko	005, 016, 023, 015, 042
Tatung	173, 006, 072, 068, 003, 184, 181, 148, 138
TCM	097, 154, 115
Teac	093, 067, 006, 165, 131, 072, 096, 092, 057, 095, 028, 185, 017, 002, 051, 029, 052, 016, 097, 133, 180
TEC	002, 027, 033, 006, 072, 040, 015
TechLine	006, 072, 092, 165, 134
TechLux	137
Techica	024
Technica	187
Technics	089
TechniSat	006, 072, 015, 151
Technisson	097, 154
Technosonic	006, 072
Techwood	134
Tecnimagen	072
Tedelex	052, 078, 172, 002, 095, 022, 093, 076, 128, 006, 072
Teiron	002
Teleavia	014, 030, 035
Telecor	006, 072, 015, 024, 049
Telefunken	083, 073, 009, 076, 014, 093, 035, 096, 064, 117, 130, 106, 168, 030, 010, 033, 008, 006, 072, 061, 097, 173, 036, 118

Telefusion	006, 072
Telegazi	006, 015, 024, 028, 072
Telemeister	006, 072
Telesonic	006, 072
Telestar	002, 006, 072, 051
Teletech	006, 072, 092, 002, 027, 131
Teleton	015, 005, 042
Televiden	015, 023
Televiewv	006, 072
Tempest	002, 006, 072, 028
Tennessee	006, 072
Tensai	024, 006, 072, 002, 012, 046, 045, 047, 027, 098, 015, 131
Tenson	002
Tesla	006
Tevion	069, 129, 148, 155, 006, 173, 072, 115, 088, 092, 132, 097, 131, 146, 154
Texet	046, 002, 023, 024
Thomson	083, 073, 035, 030, 14, 033, 006, 072, 023
Thorn	013, 019, 0014, 008, 025, 035, 040 ,169, 009, 010, 065, 070, 006, 072, 003, 033, 067, 005, 046, 004, 007
Thorn-Ferguson	013, 014, 019, 040, 033, 065, 008, 004
Tiny	140, 152
TMK	017
Tobishi	024
Tokai	006, 072, 092, 015, 046, 002, 131
Tokaido	131
Tokyo	023, 004
Tomashi	029, 024
Tongtel	111, 076
Topline	131, 092
Toshiba	066, 170, 004, 154, 005, 007, 097, 014, 099, 020, 018, 082, 184, 002, 093, 006, 135, 134, 186, 173, 150, 089, 178

Toyoda	002, 045, 028
Trakton	002, 028
TransContinens	092, 131, 006, 072, 061
TRANScontinents	124
Transonic	006, 072, 057, 076, 067, 028, 093, 096, 052, 002
Transtec	023
Triad	006, 072, 024
Trident	068
Tristar	028, 024, 019
Triumph	068, 036, 072, 006
Tsoschi	029
TVTEXT95	072
Uher	006, 072, 046, 052, 061, 044, 059
Ultravox	046, 027, 023, 015, 006, 072
UnicLine	006, 072, 058, 057
United	097, 006, 098, 072, 184, 131, 076, 187
Universal	006, 072
Universum	036, 012, 020, 058, 070, 040, 027, 063, 059, 044, 021, 052, 003, 006, 067, 005, 007, 015, 028, 072, 050, 009, 031, 032, 169, 092, 014, 041, 084, 002, 010, 183, 131, 165, 016, 134, 133, 082
Univox	006, 072, 015
Utax	015
V7Videoseven	180, 017, 126, 162, 143
Vestel	006, 015, 072, 092, 131, 134
Vexa	002, 006, 072
Victor	090
Videologic	024, 023
Videologique	023, 024
Videosat	027
VideoSystem	006, 072
Videotechnic	023, 046
Videoton	015
Vidtech	005, 017
ViewSonic	180
Visiola	023

Vision	006, 028, 072
Vistar	040
Vortec	006, 072
Voxson	006, 072, 042, 052, 015, 017
Waltham	052, 030, 006, 072, 092, 014, 131, 015, 055
Watson	131, 146, 006, 072, 015, 002, 092, 024, 069, 049, 184, 165, 162, 031
WattRadio	015, 023
Wega	006, 072, 005
Wegavox	002, 006, 072
Welltech	097
Weltblick	006, 072
Weston	006, 072
Wharfedale	006, 123, 069, 130, 072, 173
WhiteWestinghouse	023, 006, 072, 185
Windsor	092, 131
Windstar	029
WindySam	072
Wintel	097
World-of-Vision	126, 127, 124, 154, 155, 125, 143
Worldview	057
X-View	138
Xenius	086
XLogic	093, 122
Xoro	140, 143
Xrypton	006, 072
Yamaha	089, 174
Yamishi	029, 057, 024, 006, 072
Yokan	006, 072
Yoko	006, 072, 024, 028, 002, 044, 034, 023, 027
Yorx	024
Zanussi	042
Zenith	185
Zenor	034
ZX	184



Надлежащая утилизация устройства

(Отработанное электрическое и электронное оборудование)

(Применимо в ЕС и других странах Европы с системами раздельной утилизации отходов)
Ярлык, указанный на устройстве или прилагаемой литературе, означает, что устройство подлежит утилизации отдельно от бытового мусора. Чтобы предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека из-за неконтролируемой утилизации отходов, пожалуйста, не выбрасывайте оборудование вместе с другими отходами, а сдайте на переработку в целях поддержки использования вторичного сырья для экологически устойчивого развития.
Физическим лицам следует обратиться к поставщику оборудования или в местное правительственное учреждение или службу по утилизации для получения дальнейших инструкций по экологической утилизации оборудования.
Юридическим лицам следует обратиться к поставщику устройства и сверить условия договора покупки. Данное оборудование не должно быть утилизировано с другими коммерческими отходами.

Этот продукт включает в себя технологию защиты авторских прав, запатентованную в США и обладающую другими правами на интеллектуальную собственность. Использование данной технологии защиты авторских прав должно быть уполномочено компанией Macrovision и предполагает использование исключительно для домашнего просмотра или ограниченного просмотра, если не предусмотрено иное разрешение со стороны Macrovision. Обратная разработка и сборка запрещены.

«Патенты США № ,583,936; 6,836,549; 5,315,448; 6,381,747; 6,501,842; и 7,050,698».